

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
TỈNH SƠN LA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 26/2020/HSPT

Ngày 17 - 9 - 2020

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH SƠN LA**

***Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Đinh Huy Hiệp.

*Các Thẩm phán:* Ông Nguyễn Hồng Nam; ông Hoàng Văn Tuyên.

***Thư ký phiên tòa:*** Ông Trần Việt Khương - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La.

***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La tham gia phiên tòa:*** Bà Cao Thị Quỳnh Nga - Kiểm sát viên.

Ngày 16 và 17 tháng 9 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 36/2020/HSPT ngày 26 tháng 8 năm 2020 đối với bị cáo Đinh Văn V, do có kháng cáo của bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số: 38/2020/HSST ngày 14 tháng 07 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện C, tỉnh Sơn La.

***- Bị cáo có kháng cáo:***

**Đinh Văn V**, sinh năm 1971, tại C, Sơn La; nơi cư trú: Bản A, xã B, huyện C, tỉnh Sơn La; nghề nghiệp: trồng trọt; trình độ văn hóa: 6/12; dân tộc: Mường; giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; con ông Đinh Văn K và bà Đinh Thị X (đều đã chết); có vợ là Đinh Thị D và 03 con (con lớn nhất sinh năm 1995, con nhỏ nhất sinh năm 2006); tiền án, tiền sự: Không; bị cáo bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 03/4/2020 đến ngày 15/5/2020 được tại ngoại. Có mặt tại phiên tòa.

***- Ngoài ra còn có bị cáo Lò Văn VI không có kháng cáo; không bị kháng cáo, kháng nghị (Tòa án không triệu tập).***

***- Những người tham gia tố tụng khác không kháng cáo, không liên quan đến kháng cáo (Tòa án không triệu tập).***

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa sơ thẩm, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Đầu tháng 3/2020, Đinh Văn V gặp Giàng A V2, trú tại bản A, xã B, huyện

C. V và V2 đã bàn bạc với nhau đi trộm cắp trâu, bò trên bản A, xã B, huyện C, nếu trộm cắp được trâu, bò thì V sẽ là người chịu trách nhiệm đi bán.

Ngày 28/3/2020, Lò Văn V1 đến nhà V để mua lợn, V1 hỏi V “*có quen ai trên mèo không?*” V nói có quen nhiều người nhưng có một người đàn ông dân tộc Mông hay trộm trâu, bò người đàn ông dân tộc Mông đó đã trao đổi với V khi nào đi trộm cắp trâu, bò thì sẽ gọi V, V rủ V1 cùng đi trộm cắp trâu, bò với người đàn ông dân tộc Mông, nếu cùng nhau trộm được trâu, bò thì V1 sẽ là người đem đi bán, V1 đã đồng ý.

Khoảng 21 giờ ngày 31/3/2020, V gọi điện thoại cho V2 nói chuẩn bị lên nhà V2, rồi V tiếp tục gọi điện cho V1 bảo V1 lên nhà V để cùng nhau đi trộm cắp trâu bò. Sau đó V và V1 lên nhà V2 do còn sớm nên cả ba người đi ngủ. Đến khoảng 01 giờ sáng ngày 01/4/2020 thì V, V1, V2 thức dậy và đi đến một bãi đất trống trước nhà V2 để bàn bạc việc trộm cắp trâu, bò. Sau đó V2 cầm đèn pin và một đoạn dây thừng đi xuống bãi thả chăn thả trâu bò của người dân bản A, cách nhà V2 khoảng 20m, V và V1 đứng canh gác, V2 đã lấy dây thừng để buộc mõm và sừng của một con bò giống đực, lông màu vàng khoảng 04 tuổi (là bò của gia đình ông Vàng A D1 ở cùng bản với V2). Sau khi bắt được bò V đi xe máy đi về nhà trước còn V2 và V1 thay nhau dắt con bò và đưa về buộc ở chuồng bò nhà V, sau khi buộc bò vào chuồng bò nhà V, V2 đi về nhà.

Đến khoảng 4 giờ cùng ngày, V gọi điện thoại cho Ngân Văn Q ở bản A, xã B, huyện C thuê xe của Quyết chở bò lên C bán, V1 là người trực tiếp đem bò đi bán. Sau khi chở bò đến thị trấn C anh Q đi về luôn, còn V1 đem bò đến nhà Đinh Văn Hữu (ở tiểu khu A, thị trấn B, huyện C) gạ bán nhưng H không mua. V1 gọi điện cho V nói chưa bán được bò và bảo V thuê xe khác lên đón V1 và chở bò về C. Sau đó V gọi điện thoại cho Lò Văn K (ở bản A, xã B, huyện C) để thuê xe lên C đón V1 và chở bò về. Sau đó V1 bảo anh Vui chở đến nhà anh Lương Văn K (ở bản A, xã B, huyện C) để gạ bán bò nhưng anh K1 không mua. V1 thuê anh Vui chở ra nhà anh Mùi Văn D2 (ở bản A, xã B, huyện C) để bán bò nhưng anh D2 không mua, V1 tiếp tục thuê thuyền của anh D2 chở bò sang bên kia sông Đà thuộc địa phận bản A, xã B, huyện C để bán. Khi chưa kịp bán bò thì bị phát hiện bắt giữ.

Sau khi mất trộm tài sản, ông Vàng A D1 đã làm đơn trình báo gửi các cơ quan chức năng điều tra, xác minh làm rõ vụ việc.

Ngày 03/4/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện C ra quyết định trưng cầu định giá tài sản đối với con bò các bị cáo đã lấy trộm của gia đình ông Vàng A D1.

Tại kết luận định giá tài sản số 07/ĐGTS ngày 03/4/2020 của Hội đồng định giá huyện C, tỉnh Sơn La kết luận tài sản trộm cắp có giá trị 17.250.000 đồng (*mười bảy triệu hai trăm năm mươi nghìn đồng*).

Về bồi thường dân sự: Trong quá trình điều tra, người bị hại ông Vàng A D1 đã được nhận lại 01 con bò các bị cáo đã trộm cắp, ngoài ra ông D1 yêu các bị cáo phải bồi thường chi phí tìm kiếm bò là 2.600.000đ.

Bị cáo Đinh Văn V đã tự nguyện bồi thường cho ông D1 số tiền 1.300.000đ, ông Dơ đã nhận đủ số tiền của bị cáo V và đề nghị xét xử các bị cáo nghiêm theo quy định của pháp luật.

Anh Mùi Văn Dũng yêu cầu bị cáo Lò Văn V1 phải bồi thường tiền công anh dùng thuyền để chở bò qua sông Đà với giá thỏa thuận là 800.000đ.

Đối với Giàng A V2: Ngày 03/4/2020 Cơ quan điều tra Công an huyện C đã tiến hành triệu tập đến làm việc nhưng V2 không có mặt tại địa phương, đến 23 giờ ngày 03/4/2020 gia đình Giàng A V2 phát hiện V2 đã chết tại đồi Hồ Bom thuộc bản A, xã B, huyện C, nguyên nhân chết do V2 ăn lá ngón tự tử.

Do có hành vi trên, tại Bản án số: 38/2020/HSST ngày 14 tháng 7 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện C ra quyết định:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 173; điểm b, i, s khoản 1 Điều 51; Điều 17; Điều 38; Điều 58 Bộ luật Hình sự: Tuyên bố các bị cáo Đinh Văn V và Lò Văn V1 phạm tội trộm cắp tài sản.

- Xử phạt bị cáo Đinh Văn V 11 (mười một) tháng tù, được trừ đi thời gian tạm giữ, tạm giam 42 (bốn mươi hai) ngày, bị cáo V còn phải chấp hành tiếp 09 (chín) tháng 18 (mười tám) ngày tù. Thời hạn tính từ ngày bị cáo V vào Trại giam (Trại tạm giam, Nhà tạm giữ) chấp hành án.

- Buộc bị cáo Đinh Văn V và Lò Văn V1 phải liên đới bồi thường cho anh Mùi Văn Dũng số tiền 800.000đ, trong đó Đinh Văn V phải bồi thường 400.000đ.

Ngoài Bản án sơ thẩm còn quyết định về hình phạt đối với bị cáo Lò Văn V1, về trách nhiệm dân sự của các bị cáo, xử lý vật chứng, án phí và tuyên quyền kháng cáo cho bị cáo và người tham gia tố tụng khác.

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 17 tháng 7 năm 2020, bị cáo Đinh Văn V có đơn kháng cáo xin được hưởng án treo.

\* Tại phiên tòa phúc thẩm:

- Bị cáo Đinh Văn V khai nhận hành vi phạm tội như đã khai trong quá trình điều tra: V khai do Lò Văn V1 biết V có quen Giàng A V2 nên tối ngày 31/3/2020 V1 đã gọi điện rủ bị cáo đi lên nhà V2 chơi, bị cáo đã đồng ý, sau đó V1 đến nhà V và cả hai cùng đi đến nhà V2. Tại nhà V2 ba người đã trao đổi việc trộm cắp bò để bán lấy tiền chia nhau sử dụng, đến khoảng 01 giờ sáng ngày 01/4/2020 V2, V, V1 đi đến bãi chăn thả trâu, bò của của người dân bản A, cách nhà V2 khoảng 20m, Giàng A V2 là người trực tiếp xuống bãi chăn thả bắt được 01 con bò màu vàng (của gia đình ông Vàng A D1), sau khi bắt trộm được một con bò V đã đi xe máy về trước, còn V2 và V1 dắt bò đem về buộc tại chuồng bò của gia đình V. Sau khi

trộm được bò V là người gọi điện thuê xe ô tô cho V1, V1 là người trực tiếp đem bò đi bán.

Bị cáo nhất trí với mức hình phạt Tòa án cấp sơ thẩm đã tuyên. Sau khi xét xử sơ thẩm bị cáo đã bồi thường tiếp cho anh Mùi Văn D2 số tiền 400.000đ và xuất trình một số tài liệu, chứng cứ để đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng án treo.

- Ý kiến của Kiểm sát viên: Vụ án có tính chất đồng phạm giản đơn; các bị cáo thực hiện tội phạm mang tính bột phát, không có sự câu kết chặt chẽ; bị cáo Đinh Văn V không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự và có 3 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự; tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo xuất trình thêm một số tài liệu nên được xem xét áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La đề nghị chấp nhận kháng cáo của bị cáo Đinh Văn V và áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự, sửa bản án hình sự sơ thẩm của Tòa án nhân dân huyện C cụ thể: Xử phạt bị cáo Đinh Văn V 11 tháng tù về tội trộm cắp tài sản, nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 22 tháng, thời hạn thử thách tính từ ngày tuyên án phúc thẩm. Giao các bị cáo Đinh Văn V cho Ủy ban nhân dân xã B, huyện C, tỉnh Sơn La giám sát, giáo dục.

Bị cáo Đinh Văn V nhất trí với đề nghị của Kiểm sát viên và không có ý kiến tranh luận.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử phúc thẩm nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng trong giai đoạn điều tra, truy tố, xét xử sơ thẩm đã thực hiện đúng trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có ý kiến khiếu nại gì. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về nội dung vụ án: Xét lời khai nhận tội của bị cáo Đinh Văn V tại cấp sơ thẩm và phúc thẩm phù hợp với lời khai của Lò Văn V1 và các tài liệu chứng cứ khác trong hồ sơ vụ án, đều thể hiện như sau: Sáng ngày 01/4/2020 Đinh Văn V, Lò Văn V1, Giàng A V2 đã cùng nhau thực hiện hành vi trộm cắp 01 con bò của gia đình ông Vàng A Dơ ở bản A, xã B, huyện C, tỉnh Sơn La, mục đích để bán lấy tiền chia nhau sử dụng, trị giá con bò trộm cắp được định giá là 17.250.000 đồng (*mười bảy triệu hai trăm năm mươi nghìn đồng*). Khi Lò Văn V1 đem bò đến địa bàn bản Un, xã Song Khủa, huyện Vân Hồ để tiêu thụ thì bị phát hiện bắt quả tang. Do đó, cấp sơ thẩm đã truy tố, xét xử bị cáo Đinh Văn V, Lò Văn V1 về Trộm cắp tài sản là có căn cứ, đúng pháp luật.

### [3] Xét kháng cáo của bị cáo Đinh Văn V:

Sau khi xét xử sơ thẩm, bị cáo đã kháng cáo bản án sơ thẩm, xét về thời hạn kháng cáo, hình thức và nội dung đơn kháng cáo bị cáo đã thực hiện đúng quy định của pháp luật, nên được xem xét theo thủ phúc thẩm.

Bản án của Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét đánh giá đúng về nhân thân của bị cáo và áp dụng đầy đủ các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm b, i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự, đồng thời đã xem xét tính chất mức độ tham gia tội phạm của bị cáo trong vụ án để áp dụng Điều 58 Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo Đinh Văn V mức hình phạt 11 tháng tù là phù hợp, mặt khác bị cáo không kháng cáo về mức hình phạt, do đó Hội đồng xét xử phúc thẩm không xem xét về mức hình phạt tù đối với bị cáo.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo xuất trình thêm các tài liệu chứng cứ mới, đó là: bị hại Vàng A D1 có đơn đề nghị xem xét cho bị cáo được hưởng án treo; bị cáo đã bồi thường số tiền 400.000đ cho anh Mùi Văn D2 (là người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan); bị cáo có chú ruột là Đinh Văn P (P) là Liệt sĩ và được Nhà nước tặng thưởng Huân chương kháng chiến chống Mỹ hạng 3, nên bị cáo được áp dụng thêm tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Trong vụ án bị cáo đã cùng người khác thực hiện tội phạm, nhưng thuộc trường đồng phạm giản đơn; bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự; có nhân thân tốt, là người địa phương có nơi cư trú rõ ràng; phạm tội lần đầu tính chất mức độ phạm tội thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự (trong đó có 3 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự).

Từ những căn cứ nêu trên, Hội đồng xét xử phúc thẩm xét thấy không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội, mà giữ nguyên mức hình phạt tù của Tòa án cấp sơ thẩm đã tuyên nhưng cho bị cáo được hưởng án treo, ấn định thời gian thử thách, giao bị cáo cho chính quyền địa phương giám sát, giáo dục cũng đảm bảo biện pháp răn đe, giáo dục đối với bị cáo.

[4] Về án phí: Bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm, do kháng cáo được chấp nhận.

[5] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

*Vì các lẽ trên;*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự:

1. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Đinh Văn V, sửa bản án hình sự sơ thẩm

số: 38/2020/HSST ngày 14 tháng 07 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện C, như sau:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 173; điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 58; Điều 65 Bộ luật Hình sự: Xử phạt bị cáo Đinh Văn V 11 (mười một) tháng tù về tội trộm cắp tài sản, nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 22 (hai mươi hai) tháng, thời hạn thử thách tính từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Giao bị cáo Đinh Văn V cho Ủy ban nhân dân xã B, huyện C, tỉnh Sơn La giám sát, giáo dục. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo Điều 69 Luật Thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định pháp luật.

2. Về án phí: Bị cáo Đinh Văn V không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực thi hành kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực thi hành kể từ ngày tuyên án (ngày 17/9/2020).

**Nơi nhận:**

- VKSND tỉnh Sơn La;
- Tòa án huyện C;
- VKSND huyện C;
- Công an huyện C;
- Chi cục THADS huyện C ;
- UBND xã B, huyện C, tỉnh Sơn La;
- Bị cáo; người tham gia tố tụng;
- Phòng KTNV;
- Lưu hồ sơ, án văn.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Đinh Huy Hiệp**